

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Институт истории, международных отношений и социально-  
политических наук

Кафедра всемирной истории и международных отношений

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИИМОСН

Дитковская С.А.

«13» апреля 2021 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине

**Прикладной анализ международных отношений**

Направление подготовки – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль подготовки – Лингвистическое обеспечение межгосударственных  
отношений (немецкий/итальянский язык)

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма освоения – очная

Курс – 1 (1, 2 семестр)

Разработчики  
доценткафедры всемирной истории и  
международных отношений,  
канд. ист.наук  
Дибас О.А.

И.о. заведующего кафедрой  
всемирной истории и международных  
отношений, к.ист.н.

«16» марта 2021 г.  
Саидов З.А..

Луганск, 2021

## **1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

### **1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы**

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

#### **Универсальными:**

– способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий (УК-1);

#### **Профессиональными:**

– способностью к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода (ПК-11);

#### **Профессионально-специализированных:**

– способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПСК-3.2).

### **1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности**

	<b>Этапы формирования компетенций</b>	<b>Компетенции</b>	<b>Контрольно-оценочные средства / способ оценивания</b>
1	Понятие и природа мировой политики и международных отношений	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат.
2	Международное взаимодействие и международные ситуации	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
3	Особенности системного подхода и методы научного исследования	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
4	Социологическое исследование в политическом анализе: программа исследования	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
5	Социологическое исследование в политическом анализе: опрос, интервью, фокус-группы.	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
6	Прикладные методики анализа документов и событий: методика контент-анализа.	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат

7	Прикладные методики анализа документов и событий: методика и техника инвент-анализа.	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
8	Прикладные методики анализа документов и событий: интент-анализ политического дискурса	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
9	Методика когнитивного картирования в исследовании международных ситуаций	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
10	Экспертные методы в исследовании международных ситуаций	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
11	Анализ переговорных взаимодействий и международного сотрудничества	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
12	Анализ международных, региональных, внутригосударственных конфликтов.	УК-1; ПК-11; ПСК-3.2	Устный опрос, контрольная работа, реферат
	Промежуточная аттестация		Зачет/Экзамен

### 1.3. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-1	<b>знать:</b> современные коммуникативные технологии; <b>уметь:</b> применять современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); <b>владеть:</b> навыками применения современных технологий на практике.
ПК-11	<b>знать:</b> виды, приемы, стратегии, технологии и закономерности перевода, а также требования, предъявляемые к переводу; <b>уметь:</b> осуществлять перевод в соответствии с переводческими нормативами; <b>владеть:</b> навыками применения системы переводческих знаний на практике.
ПСК – 3.2	<b>знать:</b> основные принципы и методы анализа международных отношений; <b>уметь:</b> систематизировать, обобщать и теоретически осмысливать информацию по актуальным проблемам международных отношений; <b>владеть:</b> навыками сбора, анализа и оценки информации по актуальным проблемам международных отношений; навыками принятия управленческих решений в сфере международных

	отношений на основе анализа информации; навыками составления различных аналитических документов.
--	--

#### 1.4. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
3 семестр	
Контрольная работа	8
Работа на практическом занятии (выполнение письменных заданий в том числе)	42
Самостоятельная работа (перевод видеороликов, текстов)	10
Зачет	40
Итого за семестр:	100
Вид текущей учебной работы	Количество баллов
4 семестр	
Контрольная работа	8
Работа на практическом занятии (выполнение письменных заданий в том числе)	42
Самостоятельная работа (перевод видеороликов, текстов)	10
Экзамен	40
Итого за семестр:	100

#### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество	

		выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	<b>63–74</b>	<b>D</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	<b>50–62</b>	<b>E</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## **1.5 Образец оформления экзаменационного билета**

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

**2021/2022 учебный год**

**Институт истории, международных отношений и социально-политических наук  
Кафедра всемирной истории и международных отношений**

**Экзамен (устный) по дисциплине «Прикладной анализ международных отношений»**

Направление подготовки – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль подготовки: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений  
(немецкий/итальянский язык)

Форма обучения: очная

### **ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Структурно-функциональный подход в изучении международных ситуаций
2. Технология проведения фокус-групп.
3. Алгоритм исследования международных конфликтов

Утверждено на заседании кафедры всемирной истории и международных отношений, протокол  
№ от 2021 года.

И.о. заведующего кафедрой

З.А. Саидов

Экзаменатор

О.А. Дибас

## **2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

### **2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые)**

#### **Вопросы для устного опроса:**

1. Какие вы можете назвать понятия, виды экспертных оценок и направления их использования?
2. Опишите ваше понимание метода индивидуальная экспертиза. Какие его особенности и влияние субъективного фактора.
3. Как вы оцениваете метод коллективной экспертной оценки, метод экспертных комиссий?
4. Назовите основные правила высказывания и учета мнений участников ситуационного анализа. Какова роль руководителя (руководителей) проекта?
5. Назовите основные факторы валидности экспертных оценок.
6. Как вы оцениваете использование количественных методов в изучении международных отношений?

#### **Примерные темы рефератов**

1. Ситуация как стадия политического процесса.
2. Типология политических ситуаций.
3. Типология политических противоречий.
4. Объективная и субъективная составляющая политического интереса.
5. Мнимые политические интересы и псевдопроблемы.
6. Ранжировка политических проблем, методика их оценки.
7. Проблемная ситуация и характер взаимодействия внешнеполитических субъектов.
8. Понятие методологии научного исследования (концепции, теории, парадигмы).
9. Классификация методов научного исследования, ее основные критерии.
10. Ситуационный анализ.

#### **Примерные темы для практических заданий:**

1. Провести контент-анализ международных ситуаций
2. Провести инвент-анализ международных ситуаций
3. Провести интент-анализ политического дискурса
4. Провести когнитивное картирование
5. Провести исследование в рамках фокус-группы
6. Подготовить и провести интервью и глубинное интервью

## **2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (зачет)**

1. Понятие международных отношений, мировой политики, мировой системы, международных взаимодействий.
2. Система международных отношений, её структура и основные тенденции её эволюции.
3. Соотношение систем различного уровня: пространственная и функциональная типология международных систем.
4. Значение политической подсистемы в международных взаимодействиях. Системообразующие элементы международных отношений: государство, негосударственные акторы, внешняя политика.
5. Форма и содержание связей между элементами мировой системы: конфронтация, кооперация, нейтралитет.
6. Измерения мировой системы: силовое, институциональное (нормативное) и информационно-коммуникативное.
7. Анализ внешней политики государств: группы давления и интересов, институты и механизмы агрегации интересов, процесс принятия решений в сфере внешней политики, механизмы реализации внешнеполитического курса.
8. Анализ внешнеполитической программы: интересы, ресурсы, цели, образ действий. Селективный, компаративный, релятивный и нормативный аспекты внешнеполитической программы.
9. Внешнеполитический курс и внешнеполитическая ситуация. Проблема регулируемости мировой политики. Формы сотрудничества субъектов мировой политики.
10. Ситуация как стадия политического процесса. Типология политических ситуаций. Их таксономия и взаимодействие, специфические особенности данного взаимодействия. Внутренние социально-политические «взрывы» и их влияние на общую международную ситуацию.
11. Прогнозирование социально-политических «взрывов» и возможности их предотвращения. Политическая ситуация как противоречие интересов.
12. Типология политических противоречий. Объективная и субъективная составляющая политического интереса. Мнимые политические интересы и псевдопроблемы.
13. Роль радикальных идеологий в появлении псевдопроблемы. Ранжировка политических проблем, методика их оценки. «Проблемное дерево».
14. Проблемная ситуация и характер взаимодействия внешнеполитических субъектов.
15. Разрешение и урегулирование проблемы, «замораживание» проблемы. Силовое (военное) и мирное разрешение проблемы. Компромисс как обмен уступками.
16. Методика оценки характера политического компромисса. Влияние общей внешнеполитической и внутривнутриполитической ситуации на размер уступок.



17. Понятие методологии научного исследования (концепции, теории, парадигмы). Значение теоретического знания для прикладного анализа.

18. Выработка понятийного аппарата и его корректное использование в аналитической деятельности. Соотношение прикладного и научного анализа.

19. Эволюция теоретических подходов в международно-политических исследованиях. Общая характеристика системного подхода.

20. Основы функционирования систем и процессов. Системный анализ – как общий метод исследования при системном подходе. Понятие и отличительные свойства научного метода, его соотношение с методологией.

21. Классификация методов научного исследования, ее основные критерии. Общенаучные методы познания: Наблюдение, эксперимент, моделирование.

22. Метод научных абстракций. Анализ и синтез. Индукция и дедукция. Исторический и логический методы. Конкретно-предметные методы.

23. Качественные и количественные методы.

24. Социологическое исследование в политическом анализе: программа исследования

25. Мотивы, цели и задачи научного исследования. Понятие научного исследования. Виды исследований (поисковые, описательные и объяснительные исследования). Фундаментальные и прикладные исследования. Критерии научности. Ключевые стадии исследования процессов: формулирование теории, операционализация теории, выбор адекватных методов исследования, сбор фактологического материала, анализ данных и интерпретация результатов.

26. Теоретико-методологическая часть программы исследования. Объект и предмет исследования. Выбор, постановка и формулирование цели исследования. Социологическое исследование в политическом анализе: опрос, интервью, фокус-группы

27. Методы получения фактологического материала. Специфика наблюдения, его виды: формализованное и неформализованное, включенное (участвующее) и невключенное, полевое и лабораторное, скрытое и открытое, систематическое, случайное наблюдение.

28. Методика формализованного наблюдения. Включенное наблюдение, история метода, его особенности, моральные дилеммы. Преимущества и недостатки метода наблюдения.

29. Опрос: понятие и формы. Анкетирование. Общая структура анкеты, принципы ее составления. Базисная часть анкеты. Паспортичка. Основные правила формулировки опросов анкет. Виды и типы вопросов в анкете. Логическая структура вопроса. Закрытые и открытые вопросы, вопросы-фильтры. Анализ качества анкеты. Интервьюирование.

30. Виды и типы интервью: формализованное, неформализованное (свободное, глубинное, глубокое), нарративное. Телефонное интервью, его особенности. Фокусированное интервью. Подготовка интервью: отбор респондентов, вопросник интервью, подготовка времени, места и способа записи. Проведение интервью: раскрытие темы, переходы в темах, контроль

над темой, поддержание мотивации, завершение. Ошибки интервьюеров. Проблема редактирования интервью.

31. Фокус-группы. Состав и численность фокус-групп, ограничения на участие в фокус-группе, процедура проведения. Функции и качества модератора. Преимущества и недостатки фокус-групп, сфера их применения.

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)**

1. Система международных отношений: понятие, структура, тенденции эволюции.

2. Внешнеполитический курс и внешнеполитическая ситуация

3. Внешнеполитическая программа

4. Ситуация как стадия политического процесса. Типология политических ситуаций.

5. Понятие методологии научного исследования.

6. Структурно-функциональный подход в изучении международных ситуаций

7. Институциональный подход в исследовании международных ситуаций

8. Системный подход в исследовании международных ситуаций

9. Понятие и классификация методов научного исследования.

10. Общенаучные методы познания.

11. Научные методы исследования политических процессов

12. Понятие научного исследования. Виды научных исследований.

13. Общая характеристика программы исследования.

14. Теоретико-методологическая часть программы исследования.

15. Методическая часть программы исследования.

16. Наблюдение как метод сбора информации. Виды наблюдения

17. Анкетирование как метод исследования

18. Технология проведения анкетирования

19. Интервьюирование как метод исследования

20. Технология проведения интервьюирования

21. Технология проведения фокус-групп.

22. Метод контент-анализа

23. Метод ивент-анализа

24. Метод интент-анализа

25. Процедура применения когнитивного картирования.

26. Метод экспертных оценок: общая характеристика.

27. Метод Дельфи. Метод «мозговой атаки».

28. Построение «дерева целей».

29. Ситуационный анализ как вид экспертизы.

30. Переговорные стратегии, переговорные позиции, переговорная тактика.

31. Политическое содержание международного сотрудничества

32. Алгоритм исследования международных конфликтов

## 2.2 Вопросы для итоговой аттестации (зачета)

1. Раскройте понятие переговоров и охарактеризуйте их место в дипломатической деятельности.
2. Какова роль переговоров в жизни международного сообщества?
3. В чем состоит основное предназначение переговоров?
4. Раскройте взгляд на переговоры как на науку и искусство.
5. Когда государства вступают в переговоры?
6. В чем состоит ключ к успеху переговоров?
7. Раскройте понятия двусторонних и многосторонних переговоров.
8. Что понимается под сессионными и несессионными многосторонними переговорами?
9. Раскройте понятие этики переговоров.
10. В чем состоит значение труда де Кальера для формирования этических норм ведения переговоров?
11. Раскройте содержание основных этических принципов ведения переговоров и отношения к договоренностям.
12. Раскройте понятие интересов сторон и позиций, которые они занимают на переговорах.
13. Раскройте понятие компромисса.
14. Что понимается под понятием «новаций», или «неожиданных решений»?
15. Раскройте значение баланса интересов сторон для достижения договоренностей.
16. Что понимается под «кульминацией» и «развязкой» применительно к переговорам?
17. Что понимается под стратегией переговоров?
18. Какого рода факторы следует принимать во внимание при разработке стратегии переговоров?
19. Что понимается под тактикой переговоров?
20. Раскройте понятия открытой, закрытой, тактики «салями».
21. Что понимается под конструктивным подходом к переговорам?
22. Раскройте значение сотрудничества в ходе переговоров.
23. Раскройте роль информационно-аналитического обеспечения переговоров для их успеха.
24. Расскажите об информационно-аналитической работе как о едином процессе сбора фактического материала, его анализа и выводов.
25. Раскройте значение работы с общественным мнением для обеспечения успеха переговоров.
26. Какие методы применяются для обеспечения поддержки со стороны общественного мнения?
27. Раскройте понятие психологического воздействия друг на друга партнеров по переговорам.
28. Что понимается под национальными особенностями ведения переговоров?

29. Охарактеризуйте особенности переговорного стиля дипломатии: России, США, Франции, Великобритании, Германии, Италии.
30. Раскройте понятие стадий переговорного процесса.
31. Как иницируются переговоры?
32. Как формируется делегация для переговоров?
33. Охарактеризуйте роль главы делегации на переговорах.
34. Раскройте понятие директив для переговоров.
35. Что понимается под «переговорами о переговорах»?
36. Как формируется повестка дня переговоров?
37. Как определяется состав и уровень участников переговоров?
38. Как определяется место проведения переговоров?
39. Раскройте понятие и значение правил процедуры и порядка проведения переговоров.
40. Раскройте понятие различных фаз переговоров.
41. Какие приемы используются при поисках договоренностей?
42. Раскройте понятие посредничества и его функции.
43. В каких формах фиксируются договоренности, достигнутые в итоге переговоров?
44. Раскройте основные профессиональные и психологические качества, необходимые переговорщику.